

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
РІВНЕНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ГУМАНІТАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ
КАФЕДРА РОМАНО-ГЕРМАНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ**

ПРОБЛЕМИ ЛІНГВІСТИЧНОЇ СЕМАНТИКИ

**ПРОГРАМА
II МІЖНАРОДНОЇ НАУКОВО-ПРАКТИЧНОЇ
ІНТЕРНЕТ-КОНФЕРЕНЦІЇ**

23 листопада 2017 р.

РІВНЕ 2017

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
РІВНЕНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ГУМАНІТАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ
КАФЕДРА РОМАНО-ГЕРМАНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ**

ПРОБЛЕМИ ЛІНГВІСТИЧНОЇ СЕМАНТИКИ

**ПРОГРАМА
II МІЖНАРОДНОЇ НАУКОВО-ПРАКТИЧНОЇ
ІНТЕРНЕТ-КОНФЕРЕНЦІЇ**

23 листопада 2017 р.

РІВНЕ 2017

УДК 81'37
ББК 81.2-3
П 78

- П78** **Проблеми лінгвістичної семантики** : Програма II Міжнародної науково-практичної інтернет-конференції (23 листопада 2017 р.). – Рівне : РДГУ, 2017. – 10 с.
 The Problems of Linguistic Semantics : The Collection of Conference Proceedings (November 23, 2017). – Rivne : RSUH, 2017. – 10 p.

У збірнику матеріалів Міжнародної науково-практичної інтернет-конференції «Проблеми лінгвістичної семантики» розглянуто низку питань, що стосуються актуальних проблем лінгвістичної семантики: когнітивної семантики, зіставної семантики, лексичної та граматичної семантики, семантики і прагматики мовних одиниць, семантики тексту і дискурсу, семантики і перекладу.

The Collection of Conference Proceedings «The Problems of Linguistic Semantics» focuses on the topical issues of Linguistic Semantics: Cognitive Semantics, Contrastive Semantics, Lexical and Grammatical Semantics, Semantics and Pragmatics of Linguistic Units, Semantics of Text and Discourse, Semantics and Translation.

Редакційна колегія:

Головний редактор – **Деменчук О.В.**, д-р філол. наук, професор.

Відповідальний редактор – **Михайлова Є.В.**, канд. філол. наук, доцент.

Члени редакційної колегії:

Павлова О.І., канд. філол. наук, професор; **Аладько Д.О.**, канд. філол. наук, доцент; **Калініченко М.М.**, канд. філол. наук, доцент; **Константінова О.В.**, канд. філол. наук, доцент; **Кучма Т.В.**, канд. філол. наук, доцент; **Орел І.І.**, канд. філол. наук, доцент; **Павловська Л.О.**, канд. філол. наук, доцент; **Тарасюк Н.Ю.**, канд. філол. наук, доцент; **Чеберяк А.М.**, канд. філол. наук, доцент.

Рекомендовано до друку вченою радою

Рівненського державного гуманітарного університету

(*протокол № 13 від 28.11.2017 р.*)

**СЕКЦІЯ 1. АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ЛІНГВІСТИЧНОЇ
СЕМАНТИКИ: ТЕОРЕТИЧНІ ТА ПРАКТИЧНІ АСПЕКТИ.**

**MODELING THE SYNTACTICAL RELATIONS: A CROSS-
LINGUISTIC PERSPECTIVE**

*A. Bauzer, Étudiante en master Langues, littératures et civilisations
étrangères, Université Bordeaux Montaigne, France*

**TOWARDS A TYPOLOGY OF SEMANTIC DERIVATION
MODELS**

*O. Demenchuk, Doctor of Philology, Rivne State University for the
Humanities, Rivne*

СЕКЦІЯ 2. ПРОБЛЕМИ КОГНІТИВНОЇ СЕМАНТИКИ.

СУЧАСНІ ПІДХОДИ ДО ВИВЧЕННЯ КОНЦЕПТУ

*С.С. Потапчук, кандидат філологічних наук, Національний
університет водного господарства та природокористування, Рівне*

СЕКЦІЯ 3. ПРОБЛЕМИ ЗІСТАВНОЇ СЕМАНТИКИ.

**МОТИВАЦІЙНІ МОДЕЛІ НОМІНАЦІЙ АРТЕФАКТІВ В
АНГЛІЙСЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКИХ МОВАХ**

*Д.О. Аладько, кандидат філологічних наук, Рівненський державний
гуманітарний університет, Рівне*

**НОМІНАЦІЇ ОДЯГУ В АНГЛІЙСЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКИХ
МОВАХ**

*О.Д. Аладько, магістрант, університет імені Марії Кюрі-
Склодовської, Польща*

**СМАКОВІ НОМІНАЦІЇ В АНГЛІЙСЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ
МОВАХ**

*О.Є. Васильєва, магістрант, Рівненський державний гуманітарний
університет, Рівне*

СЕМАНТИЧНА ДЕРИВАЦІЯ ВІЗУАЛЬНИХ НОМІНАЦІЙ В АНГЛІЙСЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ

Л. Васильків, магістрант, Рівненський державний гуманітарний університет, Рівне

ОЛЬФАКТОРНІ НОМІНАЦІЇ У ФРАНЦУЗЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ

Н.І. Герасимова, магістрант, Рівненський державний гуманітарний університет, Рівне

СЕМАНТИЧНА ДЕРИВАЦІЯ ТЕМПЕРАТУРНИХ НОМІНАЦІЙ В АНГЛІЙСЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ

Ю. Гребенюк, магістрант, Рівненський державний гуманітарний університет, Рівне

ТИПИ ВІДПОВІДНОСТЕЙ СЕМАНТИЧНИХ ДЕРИВАЦІЙ НОМІНАЦІЙ НА ПОЗНАЧЕННЯ СТРАХУ В АНГЛІЙСЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ

Х.В. Давидович, магістрант, Рівненський державний гуманітарний університет, Рівне

СЕМАНТИЧНА ВІДПОВІДНІСТЬ ЗВУКОВИХ НОМІНАЦІЙ У ФРАНЦУЗЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКИХ МОВАХ

М.В. Дорошкевич, магістрант, Рівненський державний гуманітарний університет, Рівне

ТИПИ СЕМАНТИЧНИХ ВІДПОВІДНОСТЕЙ ІРРАЦІОНАЛЬНОЇ ЛЕКСИКИ (НА МАТЕРІАЛІ АНГЛІЙСЬКОЇ, НІМЕЦЬКОЇ ТА УКРАЇНСЬКОЇ МОВ)

А.В. Кінашук, аспірант, Рівненський державний гуманітарний університет, Рівне

ТАКСОНОМІЯ ВТОРИННИХ НОМІНАЦІЙ НА ПОЗНАЧЕННЯ ІЄРАРХІЇ СУСПІЛЬСТВА

Т.В. Кучма, кандидат філологічних наук, Рівненський державний гуманітарний університет, Рівне

**ЕТНОУНІКАЛЬНІ ЕМОЦІЙНІ КОНЦЕПТИ ЯК ОБ'ЄКТ
ВИВЧЕННЯ ЗІСТАВНОЇ ЛІНГВОКУЛЬТУРОЛОГІЇ**

К.І. Мізін, доктор філологічних наук, ДВНЗ «Переяслав-Хмельницький державний педагогічний університет імені Григорія Сковороди», Переяслав-Хмельницький

**СЕМАНТИЧНА ДЕРИВАЦІЯ КОЛОРАТИВНИХ НОМІНАЦІЙ В
УКРАЇНСЬКІЙ, АНГЛІЙСЬКІЙ ТА НІМЕЦЬКИХ МОВАХ**

В.М. Наумюк, магістрант, Рівненський державний гуманітарний університет, Рівне

**СПЕЦИФІКА ПОНЯТІЙНИХ СЕГМЕНТІВ ВИРАЖЕННЯ
КОНЦЕПТУ «ДРУЖБА» У ЇХ СИНОНІМІЧНИХ НОМІНАЦІЯХ**

М.В. Немеришина, магістрант, Рівненський державний гуманітарний університет, Рівне

**СЕМАНТИЧНА ВІДПОВІДНІСТЬ НОМІНАЦІЙ БОЛЮ ТА
ДИСКОМФОРТНИХ ВІДЧУТТІВ В УКРАЇНСЬКІЙ,
АНГЛІЙСЬКІЙ ТА ФРАНЦУЗЬКІЙ МОВАХ**

Є.О. Собіпан, магістрант, Рівненський державний гуманітарний університет, Рівне

**ЕТИМОЛОГІЧНІ ОСОБЛИВОСТІ ЗВУКОВИХ НОМІНАЦІЙ В
АНГЛІЙСЬКІЙ, НІМЕЦЬКІЙ, ІСПАНСЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ
МОВАХ**

О.В. Цуп, магістрант, Рівненський державний гуманітарний університет, Рівне

**ГУСТАТИВНІ НОМІНАЦІЇ В АНГЛІЙСЬКІЙ, НІМЕЦЬКІЙ ТА
УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ**

М.В. Черемісін, магістрант, Рівненський державний гуманітарний університет, Рівне

СЕКЦІЯ 4. ФОНЕТИЧНА, ЛЕКСИЧНА І ГРАМАТИЧНА СЕМАНТИКИ.

СЕМАНТИЧНА ДЕРИВАЦІЯ В АНГЛОМОВНІЙ ТЕРМІНОЛОГІЇ ОПОДАТКУВАННЯ

О.В. Константинова, кандидат філологічних наук, Рівненський державний гуманітарний університет, Рівне

СЕМАНТИЧНА КАТЕГОРІЯ ТА ЇЇ РОЛЬ У ВИЗНАЧЕННІ ПОНЯТТЯ "ЧАСТИНА МОВИ"

Є.В. Михайлова, кандидат філологічних наук, Рівненський державний гуманітарний університет, Рівне

РОЛЬ НАРОДНИХ ЗАБОБОНІВ І ВІРУВАНЬ У ФОРМУВАННІ КОНОТАТИВНОГО КОМПОНЕНТА СЕМАНТИКИ СТЕРЕОТИПІВ

І.І. Орел, кандидат філологічних наук, Рівненський державний гуманітарний університет, Рівне

ПРОБЛЕМА ВИЗНАЧЕННЯ СТАТУСУ ЗРОЩЕНЬ У СУЧАСНІЙ НІМЕЦЬКІЙ МОВІ

А.В. Ришкова, викладач, Черкаський національний університет ім. Б. Хмельницького, Черкаси

ЛЕКСИКО-ГРАМАТИЧНА ПАРАДИГМА СЛОВОТВІРНОГО ЗНАЧЕННЯ ФРАНЦУЗЬКОГО АД'ЄКТИВА

Н.Ю. Тарасюк, кандидат філологічних наук, Рівненський державний гуманітарний університет, Рівне

СЕКЦІЯ 5. СЕМАНТИКА І ПРАГМАТИКА МОВНИХ ОДИНИЦЬ.

СЛОВО ЯК НАЙВАЖЛИВІША ОДИНИЦЯ МОВИ

О.П. Борзенко, кандидат педагогічних наук, Харківський національний автомобільно-дорожній університет, Харків

**ПРАГМАЛІНГВІСТИЧНЕ ВИРАЖЕННЯ ВЕРБАЛЬНИХ
ФОРМУЛ ПОБАЖАНЬ У РІЗНОСТРУКТУРНИХ МОВАХ**

Л.О. Павловська, кандидат філологічних наук, Рівненський державний гуманітарний університет, Рівне

СЕКЦІЯ 6. СЕМАНТИКА ТЕКСТУ І ДИСКУРСУ.

**СЕМАНТИКА ЛІТЕРАТУРНИХ ТЕКСТІВ ТА ПРОБЛЕМА
ПОСТМОДЕРНІСТСЬКОЇ ІНТЕРТЕКСТУАЛЬНОСТІ В
КОНТЕКСТІ АВТОРСЬКОГО ПРАВА
(МІЖДИСЦИПЛІНАРНИЙ АСПЕКТ)**

М.М. Калініченко, кандидат філологічних наук, Рівненський державний гуманітарний університет, Рівне

СОЦІАЛЬНІ МЕРЕЖІ ЯК ЖАНР ВІРТУАЛЬНОГО ДИСКУРСУ

Т.В. Крутько, кандидат філологічних наук, Національний університет водного господарства та природокористування, Рівне

ДО ПИТАННЯ СЕМАНТИКИ ТЕКСТУ І ДИСКУРСУ

П.І. Мігірін, старший викладач, Національний університет водного господарства та природокористування, Рівне

**КАТЕГОРІЇ “СВІЙ” ТА “ЧУЖИЙ” У ЇХ ОПОЗИЦІЙНОМУ
ПРОТИСТАВЛЕННІ**

Д.Д. Харитонова, аспірант, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, Київ

**ЛІНГВОПРАГМАТИЧНІ АСПЕКТИ ГУМОРИСТИЧНОГО
ДИСКУРСУ (НА МАТЕРІАЛІ РОМАНУ ХЕЛЕН ФІЛДІНГ
«ЩОДЕННИК БРІДЖИТ ДЖОНС»)**

А.М. Чеберяк, кандидат філологічних наук, Рівненський державний гуманітарний університет, Рівне

СЕКЦІЯ 7. СЕМАНТИКА І ПЕРЕКЛАД.

МІЖМОВНЕ ЗІСТАВЛЕННЯ КОНЦЕПТІВ ТА ЇХНЬОЇ СТРУКТУРИ – НЕОБХІДНІ СКЛАДОВІ ПЕРЕКЛАДАЦЬКОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ В УМОВАХ ГЛОБАЛІЗАЦІЙНИХ ПРОЦЕСІВ

О.Л. Вакуленко, кандидат філологічних наук, Національний університет водного господарства та природокористування, Рівне

ПІДХОДИ ДО РОЗУМІННЯ ТЕЛЕСКОПІЇ ЯК НОВІТНЬОГО СПОСОБУ СЛОВОТВОРЕННЯ

А.П. Джурило, кандидат педагогічних наук, О.А. Бабич, Національний транспортний університет, Київ

ГЕНДЕРНА СКЛАДОВА ПУБЛІЧНИХ ПРОМОВ В АНГЛОМОВНОМУ ПОЛІТИЧНОМУ ДИСКУРСІ

А.П. Джурило, кандидат педагогічних наук, Д.В. Демидова, Національний транспортний університет, Київ

ФЕНОМЕН ЄВРОЛЕКТУ ТА ОСОБЛИВОСТІ ЙОГО ПЕРЕКЛАДУ

А.П. Джурило, кандидат педагогічних наук, Н.В. Накалюжний, Національний транспортний університет, Київ

ОСОБЛИВОСТІ ВІДТВОРЕННЯ СЕМАНТИКИ ТОПОНІМІВ В АНГЛО-УКРАЇНСЬКОМУ ПЕРЕКЛАДІ

Т.В. Заболотна, кандидат філологічних наук, ДВНЗ «Переяслав-Хмельницький державний педагогічний університет імені Григорія Сковороди», Переяслав-Хмельницький

ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ АРХАЇЗМІВ З АНГЛІЙСЬКОЇ НА УКРАЇНСЬКУ МОВУ

В.Л. Паюк, студент, Рівненський державний гуманітарний університет, Рівне

**СПОСОБИ ЗБЕРЕЖЕННЯ ЕТНОКУЛЬТУРНОЇ СЕМАНТИКИ
АНТРОПОНІМІВ В АНГЛО-УКРАЇНСЬКОМУ ПЕРЕКЛАДІ**

Н.С. Христич, кандидат педагогічних наук, ДВНЗ «Переяслав-Хмельницький державний педагогічний університет імені Григорія Сковороди», Переяслав-Хмельницький

**ПРАКТИЧНІ ТРУДНОЩІ СЛОВОТВІРНОГО ХАРАКТЕРУ В
АНГЛО-УКРАЇНСЬКОМУ ТА УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКОМУ
ТЕХНІЧНОМУ ПЕРЕКЛАДІ**

Л.О. Шевчук, кандидат педагогічних наук, Ю.Ю. Тонкошкурова, Національний транспортний університет, Київ

**ÜBERSETZUNGSMÖGLICHKEITEN DER DEUTSCHEN UND
UKRAINISCHEN SPRICHWÖRTER**

O. Schmyrko, PhD, Nationale Iwan-Ohijenko-Universität Kamjanez-Podilskyj, Kamjanez-Podilskyj

УДК 81'37
ББК 81.2-3

Наукове видання

ПРОБЛЕМИ ЛІНГВІСТИЧНОЇ СЕМАНТИКИ

Програма
II Міжнародної науково-практичної
інтернет-конференції
23 листопада 2017 р., м. Рівне

THE PROBLEMS OF LINGUISTIC SEMANTICS

The Collection of Conference Proceedings
November 23, 2017, Rivne

Формат 60x84^{1/16}.
Папір офсетний. Друк ризографічний.
Гарнітура Times New Roman.
Ум. др. арк. 0,2. Наклад 100.

Редакційно-видавничий відділ
Рівненського державного гуманітарного університету
м. Рівне, 33000, вул. Ст. Бандери, 12,
тел.: (0362) 26-48-83

Друк: «ПараГраф+»,
м. Рівне, 33000, вул. Гетьмана Мазепи, 6/8,
тел.: (0362) 26-49-27